



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕХАНИЧЕСКИХ ПРОТИВОУГОННЫХ  
УСТРОЙСТВ DRAGON



## **УВАЖАЕМЫЙ, ПОКУПАТЕЛЬ!**

Поздравляем Вас с выбором продукции DRAGON, созданной для защиты Вашего автомобиля от несанкционированного доступа и управления им.

Механические противоугонные устройства (МПУ) DRAGON являются сложными техническими изделиями и соответствуют международным стандартам качества.

Конструкторские разработки компании, используемые в противоугонных устройствах DRAGON защищены патентами и авторскими свидетельствами.

Перед началом пользования механическим противоугонным устройством DRAGON внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации.

# **1. О продукте и назначении DRAGON**

DRAGON - зарегистрированный товарный знак, все права на его использование в Российской Федерации принадлежат компании «Цербер-М».

Ассортимент продукции составляют механические противоугонные устройства DRAGON для легковых автомобилей, микроавтобусов, малотоннажного грузового транспорта отечественного и иностранного производства и охватывает транспортные средства, как с левым, так и с правым расположением рулевых колонок.

## **1.1. DRAGON на коробку передач**

Блокирует механизм управления коробкой передач.

При попытке угона, МПУ DRAGON делает невозможным переключение передач и движение автомобиля своим ходом.

## **1.2. DRAGON на раздаточную коробку передач**

Блокирует механизм управления раздаточной коробкой передач.

При попытке угона, МПУ DRAGON делает невозможным перевод раздаточной коробки в положение «нейтраль», а так же движение автомобиля с нормальной скоростью.

### **1.3. DRAGON на рулевой вал**

Блокирует рулевой вал в положении штатной фиксации.

При попытке угона, МПУ DRAGON делает невозможным управление траекторией движения автомобиля.

### **1.4. DRAGON на капот**

Блокирует штатный замок капота и делает невозможным доступ в подкапотное пространство, препятствуя отключению иммобилайзера и сигнализации, краже дорогостоящих узлов и агрегатов, исключая доступ к электрическим цепям, связанным с запуском двигателя.

### **1.5. DRAGON на кабину**

Блокирует возможность опрокидывания кабины, делает невозможным проникновение в моторный отсек, препятствуя краже дорогостоящих узлов и агрегатов, расположенных под кабиной.

## **2. Комплектация механических противоугонных устройств DRAGON**

- a. Блокиратор (наличие дополнительных элементов зависит от типа блокиратора и модели автомобиля)
- b. Комплект ключей DRAGON (3 шт.)
- c. Руководство по эксплуатации

Производитель оставляет за собой право на любые изменения в конструкции и комплектации без предварительного уведомления.

## **3. Правила эффективного и безопасного использования продукции DRAGON**

Продукция DRAGON является высокотехнологичным устройством, разработанным с учетом условий эксплуатации и конструктивных особенностей автомобилей. Продукция DRAGON используемая в соответствии с данными правилами по эксплуатации, не нуждается в обслуживании на протяжении всего срока эксплуатации.

В связи с естественным износом узлов автомобиля, с которыми взаимодействует продукция DRAGON, может потребоваться дополнительная регулировка в процессе эксплуатации.

### 3.1. Управление бесштыревым механическим блокиратором DRAGON на коробку передач

#### Блокирование КПП

- а. Перевести рычаг коробки передач в положение блокировки:
  - для механической коробки - в положение «задняя передача» - «R»;
  - для автоматической коробки - в положение «PARKING» - «P».
  - для внедорожников (рычаг раздаточной коробки) - в положение пониженной или повышенной передачи в зависимости от типа раздаточной коробки.
- б. Вставить ключ DRAGON в МПУ.
- с. Заблокировать механизм КПП повернув ключ DRAGON на 180°.
- д. Контроль блокировки МПУ заключается в проверке необходимого для блокировки положения рычага КПП (см. пункт а).

#### Разблокирование КПП

- а. Вставить ключ DRAGON в МПУ.
- б. Повернуть ключ DRAGON на 180°.

## **ВНИМАНИЕ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

- ♦ Прилагать усилие на рычаг КПП в заблокированном положении, это может привести к поломке механизма КПП.
- ♦ Производить блокирование КПП во время движения автомобиля.
- ♦ Блокировать КПП в положении отличном от указанных в правилах использования продукции DRAGON.

### **3.2. Управление штыревым механическим блокиратором DRAGON на коробку передач**

#### Блокирование КПП

- а. Перевести рычаг коробки передач в положение блокировки:
  - для механической коробки - в положение «задняя передача» - «R»;
  - для автоматической коробки - в положение «PARKING» - «P».
  - для внедорожников (рычаг раздаточной коробки) - в положение пониженной или повышенной передачи в зависимости от типа раздаточной коробки.
- б. Заблокировать механизм КПП штырем DRAGON (до положения фиксации).
- с. Контроль блокировки МПУ заключается в проверке необходимого для блокировки положения рычага КПП (см. пункт а).

## Разблокирование КПП

- a. Вставить ключ DRAGON в МПУ.
- b. Повернуть ключ DRAGON на 90°.
- c. Извлечь штырь из МПУ и установить его в держатель штыря (если конструкция предусматривает вынимающийся штырь DRAGON).

### **ВНИМАНИЕ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

- ♦ Прилагать усилие на рычаг КПП в заблокированном положении, это может привести к поломке механизма КПП.
- ♦ Производить блокирование КПП во время движения автомобиля.
- ♦ Блокировать КПП в положении отличном от указанных в правилах использования продукции DRAGON.



### 3.3. Управление штыревым механическим блокиратором DRAGON на рулевой вал

#### Блокирование рулевого вала

- a. Выключить зажигание.
- b. Извлечь ключ из замка зажигания
- c. Повернуть рулевое колесо в положение штатной фиксации.
- d. Заблокировать рулевой вал штырем DRAGON.
- e. Контроль блокировки МПУ заключается в проверке надежности фиксации штыря DRAGON в муфте.

#### Разблокирование рулевого вала

- a. Вставить ключ DRAGON в МПУ.
- b. Повернуть ключ DRAGON на 90°.
- c. Извлечь штырь из муфты МПУ и установить его в держатель.

#### **ВНИМАНИЕ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

- ♦ Прилагать усилие на руль в заблокированном положении, это может привести к повреждению элементов рулевого управления.
- ♦ Производить блокирование рулевого вала во время движения автомобиля.

### 3.4. Управление бесштыревым механическим блокиратором DRAGON на рулевой вал

#### Блокирование рулевого вала

- а. Выставить “нулевое” положение рулевого колеса (колеса автомобиля прямо).
- б. Выключить зажигание.
- с. Извлечь ключ из замка зажигания
- д. Повернуть рулевое колесо в положение штатной фиксации (при необходимости)
- е. Вставить ключ DRAGON в МПУ.
- ф. Заблокировать рулевой вал повернув ключ DRAGON на 180°.

#### Разблокирование рулевого вала

- а. Вставить ключ DRAGON в МПУ.
- б. Повернуть ключ DRAGON на 180°.

#### **ВНИМАНИЕ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

- ♦ Прилагать усилие на руль в заблокированном положении, это может привести к повреждению элементов рулевого управления.
- ♦ Производить блокирование рулевого вала во время движения автомобиля.

### 3.5. Управление механическим блокиратором DRAGON на капот

#### Блокирование капота

а. Убедиться, что капот находится в закрытом положении, при необходимости закрыть его.

б. Нажать на кнопку-личинку до фиксации.

#### Разблокирование капота

а. Вставить ключ DRAGON в кнопку-личинку МПУ.

б. Повернуть ключ DRAGON на 90°.

с. Вытянуть кнопку-личинку на себя.

д. Повернуть ключ обратно.

е. Извлечь ключ.

#### **ВНИМАНИЕ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

♦ Прилагать усилие на ручку открытия капота в заблокированном положении МПУ, это может привести к обрыву штатного троса.

♦ Закрывать капот при нажатой кнопке-личинке

## 4. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Компания «Цербер-М» - производитель блокираторов DRAGON, гарантирует качество выпускаемой продукции.

Гарантия действительна в течение 36 месяцев с даты монтажа продукции на автомобиль указанной в гарантийном талоне данного руководства.

Гарантия действительна при использовании продукции по назначению, в соответствии с руководством по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном.

Производитель не несет ответственности за некачественный монтаж продукции.

Покупатель обязан сообщить об очевидных дефектах продукции во время приемки автомобиля с установленным механическим противоугонным устройством.

При обнаружении дефекта в процессе эксплуатации, покупатель должен обратиться в компанию производившую монтаж МПУ или ближайший

гарантийный центр DRAGON (подробная информация на сайте [www.dragon.ru](http://www.dragon.ru) или по телефону единой справочной +7 495 921 39 69).

При обращении по гарантии, Покупатель должен предоставить полностью заполненный гарантийный талон.

Нарушение перечисленных выше требований приведет к потере гарантии.

Монтаж, обслуживание и ремонт в автосалонах и технических центрах неуполномоченных производителем, а также нарушение голограммы на продукции DRAGON и вмешательство в конструкцию МПУ DRAGON приводит к потере гарантии.

До принятия претензии Производитель оставляет за собой право оценки состояния продукта.

## 5. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Марка и модель автомобиля \_\_\_\_\_

Год выпуска автомобиля \_\_\_\_\_

VIN код 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Дата монтажа МПУ « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

Автосалон / Установочный центр \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Расшифровка

С руководством по эксплуатации ознакомлен \_\_\_\_\_

Подпись покупателя

М.П.



06110900110700178522

Механическое противоугонное  
устройство на КП

соответствует: ОСТ 37 001 682-2002



010909ACDAA342652

единая справочная: +7 495 921 39 69  
[www.dragon.ru](http://www.dragon.ru)

ОБРАЗЕЦ

[www.dragon.ru](http://www.dragon.ru)